

Estados Unidos

Lección

2

Tema:

Mis amigos y yo

¡AVANZA!

In this lesson you will learn to

- describe yourself and others
- identify people and things

using

- *ser* to describe what someone is like
- definite and indefinite articles
- noun-adjective agreement

 ¿Recuerdas?

- snack foods, after-school activities
- *ser*, *gustar* with an infinitive

Comparación cultural

In this lesson you will learn about

- Latin-American and Tex-Mex food
- the tradition of making **cascarones**
- after-school activities in Miami and San Antonio
- students from Miami, Colombia, and Mexico

Compara con tu mundo

These Texas teens are exploring the Paseo del Río, one of San Antonio's main attractions. In this refreshing city retreat, people eat in restaurants, ride riverboats, or stroll along the river. *Does your city or town have a park or place of interest? What do people do there?*

¿Qué ves?

Mira la foto

¿Son amigos?

¿Llueve o hace sol?

¿Qué les gusta hacer?

Featuring...

Cultura
INTERACTIVA

Grammar

And more...

- Get Help Online
- Interactive Flashcards
- Review Games
- WebQuest
- Self-Check Quiz



Paseo del Río
San Antonio, Texas



Presentación de VOCABULARIO

¡AVANZA!

Goal: Learn how Sandra describes herself and her friends. Then practice what you have learned to describe yourself and others.

Actividades 1–2

¿Recuerdas? ser p. 37



VIDEO
DVD



AUDIO

A ¡Hola! Soy Sandra. Soy **artística** y **tengo pelo castaño**. A mi **amigo** Ricardo le gusta practicar deportes **porque** es **atlético**.



B Alberto es **trabajador** y **estudioso**. Le gusta estudiar. David es **un poco perezoso**. No es **un estudiante muy bueno**. No le gusta trabajar.



Más vocabulario

bonito(a) pretty

guapo(a) good-looking

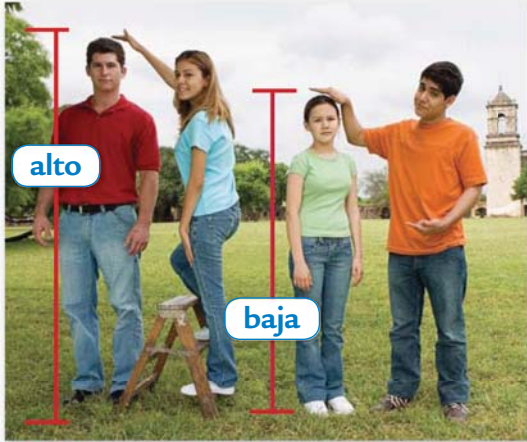
malo(a) bad

Expansión de vocabulario p. R2

C Soy **una persona** muy **organizada**. Mi **amiga** Ana es **inteligente** pero un poco **desorganizada**.



D Rafael es muy **alto**, pero Laura es **baja**. Manuel es **grande**, pero Francisco es **pequeño**. La señora Santa Cruz es un poco **vieja**, pero Rosita es **joven**.



E La señora Guardado es **pelirroja** y el señor Guardado **tiene** pelo castaño. Marco y Laura son **chicos** muy buenos. Marco tiene **pelo rubio** y Laura tiene pelo castaño.



F Yo soy un poco **seria**, pero mi amigo Alberto es muy **cómico**. **Todos** mis amigos son muy **simpáticos**. ¿Y tú? **¿Cómo eres?**



¡A responder!

Escuchar



Escucha estas descripciones de Sandra y sus amigos. Indica la persona en la foto que corresponde a cada descripción. *(Point to the person on these pages who matches each description you hear.)*

@HomeTutor VideoPlus
Interactive Flashcards
ClassZone.com

Práctica de VOCABULARIO

1 Los opuestos

Leer

Sandra describe a sus amigos pero Ricardo dice lo opuesto. Empareja la descripción de Sandra con la respuesta de Ricardo. (*Sandra describes her friends but Ricardo says the opposite. Match Sandra's description with Ricardo's response.*)

Sandra

1. Marco es pequeño.
2. Luisa es trabajadora.
3. Pablo es organizado.
4. Joaquín es malo.
5. Anabel es joven.
6. Francisco es cómico.

Ricardo

- a. No, es bueno.
- b. No, es grande.
- c. No, es desorganizado.
- d. No, es perezosa.
- e. No, es serio.
- f. No, es vieja.

Nota gramatical ¿Recuerdas? ser p. 37

Use **ser** to describe what people are like.

La mujer **es** alta.
The woman is tall.

Los chicos **son** organizados.
The boys are organized.

2 Porque...

Escribir
Hablar

Explica por qué a Ricardo y a Alberto les gusta o no les gusta hacer estas actividades. (*Explain why Ricardo and Alberto like or don't like the following activities.*)

serio desorganizado
atlético estudioso
artístico trabajador

modelo: A Ricardo le gusta practicar deportes porque es atlético.

1. A Ricardo le gusta hacer la tarea.
2. A Ricardo le gusta dibujar.
3. A Alberto no le gusta ser cómico.
4. A Alberto le gusta correr.
5. A Alberto no le gusta ser perezoso.
6. A Alberto no le gusta ser organizado.

Expansión

Draw, cut out pictures, or use clip art to illustrate all of the adjectives in the word bank.

Más práctica Cuaderno pp. 24–26 Cuaderno para hispanohablantes pp. 24–27

PARA
Y
PIENSA

- Did you get it?**
1. Say that Juan is short.
 2. Say that David is artistic.
 3. Say that Carlos is serious.

Get Help Online
ClassZone.com

VOCABULARIO en contexto

¡AVANZA!

Goal: Notice how Sandra and her friends describe themselves and each other. Then practice these words to describe others. *Actividades 3–4*

Telehistoria escena 1

@HomeTutor VideoPlus
ClassZone.com

STRATEGIES

Cuando lees



Skim Find the main idea by skimming (rapidly glancing over) the text before reading it carefully. What is the main idea of the scene below?

Cuando escuchas



Find the humor Humor makes a scene fun and memorable. Listen for exaggeration, teasing, and jokes. What are some examples of humor in the following scene?



VIDEO
DVD



AUDIO



Sandra, speaking to Alicia via webcam, holds up Alicia's T-shirt.

Sandra: Es bonita. Pero te gusta más con el autógrafo de Trini Salgado, ¿no?

Alberto and Ricardo join Sandra.

Sandra: Alicia, te presento a mis amigos: Alberto y Ricardo.

Alberto: Hola, Alicia. Me llamo Alberto. Soy alto... no soy muy alto. Tengo pelo castaño, y soy muy trabajador. Pero me gusta mirar la televisión y escuchar música. *(He pulls CDs from his backpack.)*

Sandra: No, él no es perezoso pero es un poco desorganizado.

Ricardo: Hola, Alicia. ¿Qué tal? Me llamo Ricardo. Soy inteligente, simpático y estudioso. Me gusta practicar deportes porque soy atlético. Y me gusta dibujar porque soy muy artístico.

Sandra shows one of Ricardo's drawings that is not very good.

Sandra: Sí. Él es muy artístico.

Ricardo: Ella es cómica, ¿no?

Alberto: Ella no es muy seria.

Sandra: OK, OK. Adiós, Alicia. Hasta luego.

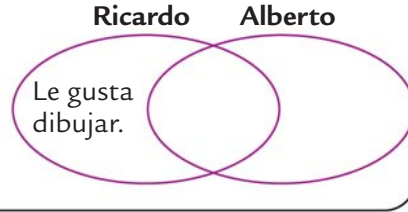
Continuará... p. 64

3 Comprensión del episodio Las características

Escuchar
Leer



Copia el diagrama Venn en una hoja de papel para comparar a Ricardo y Alberto. Escribe sus diferencias debajo de sus nombres. En el centro escribe lo que tienen en común. (Copy the Venn diagram and use it to compare Ricardo and Alberto. Write their differences below their names. In the center, write what they have in common.)



4 Una entrevista

Leer
Hablar



Lee la entrevista con Raúl López, un joven futbolista famoso. Después, habla con otro(a) estudiante sobre el artículo. Usa por lo menos tres adjetivos para hacerle preguntas. (Work with another student to talk about the article. Ask him or her questions using at least three adjectives.)

A ¿Es Raúl perezoso?

B No, es trabajador porque le gusta estudiar.



¡ESTRELLA DEL FUTURO!

Revista Estrella: Raúl, ¿cómo eres?

Raúl: Soy muy atlético. Me gusta mucho jugar al fútbol y practicar deportes. Pero también me gusta descansar.

Revista Estrella: Y eres un estudiante serio, ¿no?

Raúl: Sí, me gusta leer libros y estudiar.

Revista Estrella: ¿Te gusta escuchar música?

Raúl: Sí, me gusta escuchar música, pero me gusta más tocar la guitarra. También me gusta dibujar.

Expansión

Write an interview between you and your favorite actor or actress. Ask them what they are like and what they like to do.

Comparación cultural



Unas fajitas



Comida mexicana y Tex-Mex

How does local environment affect the food that people eat? Tex-Mex is a regional cuisine that combines styles of cooking from **Mexico** and **Texas**. Did you know that *nachos*, crispy tacos, tortilla chips with salsa, *fajitas*, and *chili con carne* are all Tex-Mex dishes? Common Tex-Mex ingredients include flour tortillas, yellow cheese, refried beans, and beef. In the interior of Mexico, traditional ingredients are corn tortillas, white cheese, black beans, chicken, seafood, and pork.

Compara con tu mundo What are some restaurants in your community that serve foods from other countries?

PARA
Y
PIENSA

Did you get it? Fill in the appropriate adjective.

1. Alberto es trabajador. No es _____.
2. A Ricardo le gusta practicar deportes. Es _____.
3. A Ricardo le gusta hacer la tarea. Es _____.

Get Help Online
ClassZone.com

Práctica de GRAMÁTICA

5 ¿Cómo son las personas en la oficina?

Leer Miguel describe a varias personas en la oficina de la escuela. Completa sus oraciones con **el, la, los, las**. (Complete the sentences with the correct definite article.)

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| <u>1.</u> chicas son atléticas. | <u>6.</u> hombre es guapo. |
| <u>2.</u> maestra es inteligente. | <u>7.</u> personas son organizadas. |
| <u>3.</u> amigos son simpáticos. | <u>8.</u> amigas son jóvenes. |
| <u>4.</u> chico es pelirrojo. | <u>9.</u> estudiantes son bajos. |
| <u>5.</u> mujeres son artísticas. | <u>10.</u> mujer es cómica. |

Expansión

Choose three of the sentences and illustrate them.

6 La lista de Sandra

Escuchar Escribir A Sandra le gusta comprar muchas cosas. Escucha y escribe una lista de lo que le gusta comprar, usando **el, la, los, las**. (Listen and write a list of what Sandra likes to buy, using definite articles.)



7 ¿Qué es? ♻️ ¿Recuerdas? Snack foods p. 33

Hablar Escribir Identifica las comidas, usando **un, una, unos, unas**. (Identify these foods using indefinite articles.)



modelo: Son unas galletas.

1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.



8 ¿Son estudiosos?

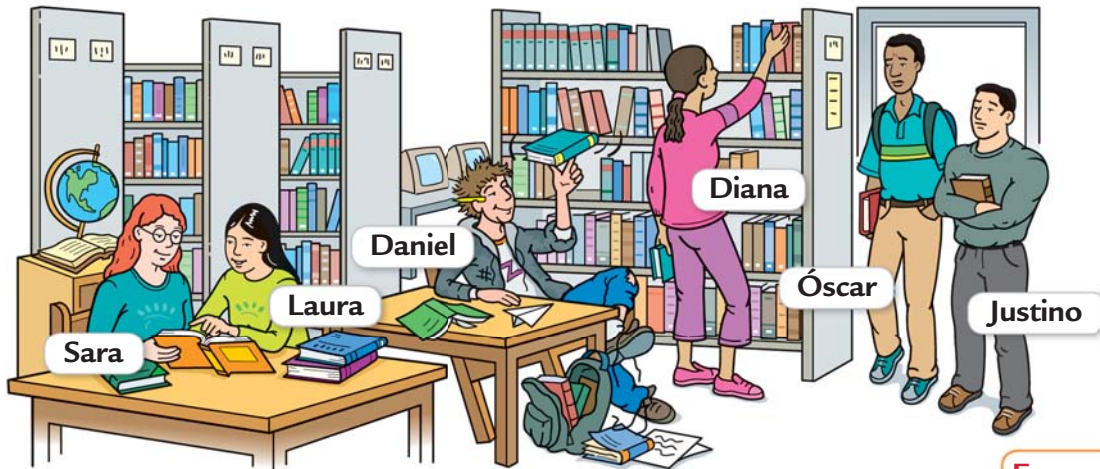
Hablar
Escribir



Describe a estas personas usando el verbo **ser** y **un, una, unos, unas**.
(Describe these people using **ser** and the correct indefinite article.)

modelo: chico cómico

Daniel es un chico cómico.



1. chicas estudiosas
2. chicos serios
3. amigas trabajadoras
4. chico desorganizado

5. chica alta
6. chico alto
7. estudiante pelirroja
8. chico grande

Expansión

Choose one of the students from the picture and invent a complete description of him or her.

9 ¿Qué te gusta más?



¿Recuerdas? **gustar** with an infinitive p. 42

Hablar



Pregúntale a otro(a) estudiante qué le gusta hacer más. (Ask a partner what he or she likes to do more.)

modelo: comprar / fruta / papas fritas

1. leer / libro / correos electrónicos
2. hablar con / chicos / chicas
3. pasar un rato con / amigos / maestro
4. comer / galletas / pizza
5. beber / jugo / refresco
6. comprar / DVDs / libro

A ¿Te gusta más comprar una fruta o unas papas fritas?

B Me gusta más comprar una fruta.

Más práctica

Cuaderno pp. 27–29 Cuaderno para hispanohablantes pp. 28–30

**PARA
Y
PIENSA**

Did you get it?

Match the article to its corresponding noun.

- | | |
|---------|---------------|
| 1. la | a. libro |
| 2. unas | b. hombres |
| 3. el | c. televisión |
| 4. unos | d. frutas |

Get Help Online
ClassZone.com

GRAMÁTICA en contexto

¡AVANZA!

Goal: Listen to the conversation between Sandra and her friends. Then use definite and indefinite articles to talk about people. **Actividades 10–11**

¿Recuerdas? After-school activities p. 32

Telehistoria escena 2

@HomeTutor VideoPlus
ClassZone.com

STRATEGIES

Cuando lees



Answer questions related to context Knowing the context helps you understand the meaning. Ask yourself: Where is the action taking place?

Cuando escuchas



Listen for unstated wishes People often reveal their wishes without saying them out loud. How do Alberto and Ricardo make it obvious that they want to meet Ana?



VIDEO
DVD



AUDIO



Ricardo: Un helado.

Alberto: Unas papas fritas y un refresco.

Sandra: Un jugo y una pizza. *(Alberto looks over at another table.)*

Alberto: ¿Son las chicas de la clase de la señora García?

Ricardo: Sí, son Marta, Carla y...

Sandra: Ana.

Both boys look interested.

Alberto: ¿Quién es ella?

Sandra: Ella es la amiga de Carla. Es muy inteligente. Le gusta leer y tocar la guitarra.

Alberto: Me gusta escuchar música. Ana, ¿no?

Sandra: Sí. Y le gusta practicar deportes.

Ricardo: Yo soy atlético. Soy muy bueno.

Sandra: ¡Ay, los chicos! *(Leaving, Alberto trips and lands in the seat next to Ana and her friends.)*

Alberto: Uh... hola. Perdón. **Continuará...** p. 69

También se dice

San Antonio Alberto says **unas papas fritas** to talk about French fries. In other Spanish-speaking countries you might hear:
• **España** las patatas fritas
• **Colombia, México** las papitas

To talk about juice, Sandra says **un jugo**. In other Spanish-speaking countries you might hear:
• **España** el zumo

10 Comprensión del episodio A corregir

Escuchar
Leer



Todas estas oraciones son falsas. Corrige los errores. (Correct the errors.)

1. Las chicas se llaman Marta, Beatriz y Ana.
2. Ana es la amiga de Sandra.
3. A Ricardo le gusta escuchar música.
4. Ana no es inteligente.
5. A Alberto le gusta tocar la guitarra.
6. Ricardo no es atlético.

Expansión

Write three false statements about the Telehistoria and ask a partner to correct them.

11 En el parque ¿Recuerdas? After-school activities p. 32

Hablar

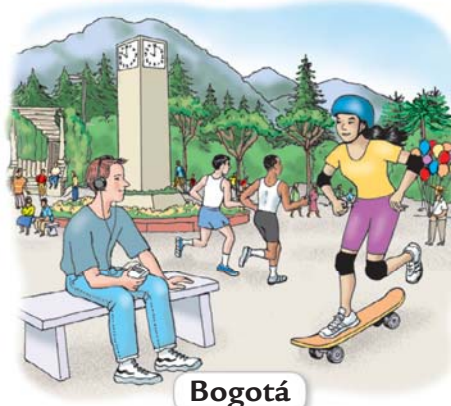


Escoge una persona o un grupo de personas de los dibujos. Según el modelo, dale pistas a otro(a) estudiante. Él o ella va a adivinar quién es o quiénes son. Túrnense para describir a todas las personas.

(Choose a person or a group of people from the drawings. Follow the model to give clues to another student, who will guess the people you describe. Change roles and describe everyone.)

A Es una chica.
Le gusta tocar la guitarra.

B Es la chica de San Antonio.



AUDIO

Pronunciación La letra ñ

The **ñ** sounds like the /ny/ of the word *canyon*. The letter **ñ** does not exist in English, but the sound does. Listen and repeat.

señor

España

mañana

pequeño

castaño

La señora es española.

El señor es de España y tiene pelo castaño.

PARA
Y
PIENSA

Did you get it? Change the article to be more or less specific.

1. Ricardo es el amigo de Alberto.
2. Marta y Carla son las chicas de la clase de la señora García.
3. Ana es la chica muy inteligente.



Get Help Online
ClassZone.com

Presentación de GRAMÁTICA

¡AVANZA!

Goal: Learn how to use adjectives with nouns. Then practice using adjectives to describe people. *Actividades 12–15*

English Grammar Connection: **Adjectives** are words that describe **nouns**. In English, the adjective almost always comes before the noun. In Spanish, the adjective usually comes after the noun.

↙ before the noun
 the **serious** students
 ↘ after the noun
 los **estudiantes** **serios**

Noun-Adjective Agreement

Animated Grammar
ClassZone.com

In Spanish, adjectives match the gender and number of the nouns they describe.

Here's how:

| | Singular | Plural |
|-----------|---------------------------------------|---|
| Masculine | el chico alto the tall boy | los chicos altos the tall boys |
| Feminine | la chica alta the tall girl | las chicas altas the tall girls |

- Adjectives that end in **-e** match both genders.
 - el maestro **inteligente**
 - la maestra **inteligente**
- Many adjectives that end in a **consonant** match both genders.
 - el amigo **joven**
 - la amiga **joven**
- Some adjectives that end in a **consonant** add **-a** to form the feminine singular. These exceptions have to be memorized.
 - el chico **trabajador**
 - la chica **trabajadora**
- To make an adjective plural, add **-s** if it ends in a **vowel**; add **-es** if it ends in a **consonant**.
 - las chicas **trabajadoras**
 - los chicos **trabajadores**

Más práctica

Cuaderno pp. 30–32

Cuaderno para hispanohablantes pp. 31–34

@HomeTutor
Leveled Grammar Practice
ClassZone.com

Práctica de GRAMÁTICA

12 Un correo electrónico

Leer Alicia le escribe un correo electrónico a Sandra con una adivinanza. Escoge las palabras apropiadas entre paréntesis. (Help Sandra solve the puzzle in Alicia's e-mail by choosing the correct words in parentheses.)

A: Sandra

Asunto: ¡Una persona famosa en Miami!

Hola, amiga. Te gusta jugar al fútbol y eres 1. (inteligente / inteligentes), ¿no? ¿Quién es la persona famosa en Miami? No es un chico 2. (grande / grandes). No es una chica 3. (pequeño / pequeña). Tiene pelo 4. (castaño / castaña) y es una persona 5. (simpático / simpática). Es una mujer 6. (serio / seria) pero le gusta pasar un rato con los amigos. Los amigos de ella son 7. (atléticos / atlético) también y les gusta practicar deportes. Ella se llama Trini...

Alicia

13 Descripciones

Escribir Escribe descripciones de las personas en el dibujo. (Write descriptions of the people in the drawing.)



alto(a) desorganizado(a)
guapo(a) serio(a)
atlético(a) cómico(a)
estudioso(a) ¿?



Expansión

Choose a photo of people from a magazine. Describe the people in the photo.

14 ¿Cómo son los amigos de clase?

Escribir
Hablar



Escribe descripciones de tres personas en la clase. Lee la descripción a otro(a) estudiante. Él o ella debe adivinar quién es. (*Write descriptions of three people in the class. Read the descriptions to a partner, who will guess the people being described.*)

A Es un chico. Es alto, inteligente y atlético. Es un poco serio también. Tiene pelo castaño.

B Es Felipe.

Expansión

Describe someone you know to a partner. Your partner will try to draw that person.

15 La Fiesta San Antonio

Hablar



Comparación cultural

Los cascarones

How do cultural traditions influence an artist's work? Cascarones are painted eggs filled with confetti. They are popular at Easter and events such as parties or graduations. They are also a common sight during Fiesta San Antonio, an annual citywide celebration that honors the history and culture of San Antonio, **Texas**. But *cascarones* are not meant for decoration. Children sneak up on their friends and try to crack the eggs over their heads. If a *cascarón* is broken over your head, it is supposed to bring you good luck. Artists are often influenced by traditions like these. Carmen Lomas Garza is a Mexican-American artist who depicts scenes of traditional celebration. In her 1989 painting *Cascarones*, Lomas Garza presents a family making the colorful eggs.



Fiesta San Antonio



Compara con tu mundo *What are some traditions in your family and why are they important to you?*

Indica a una persona en la foto y pregúntale a otro(a) estudiante cómo es. Tu compañero(a) va a responder. Túrnense para describir a todas las personas. (*Point to the person in the photo and ask your partner what he or she is like. Change roles. Describe all the people in the photo.*)

A ¿Cómo es la chica?

B La chica es bonita

Más práctica Cuaderno pp. 30–32 Cuaderno para hispanohablantes pp. 31–34

**PARA
Y
PIENSA**

Did you get it? Give the correct ending for each adjective.

- una estudiante desorganizada _____
- unos chicos simpáticos _____
- unas mujeres trabajadoras _____
- un hombre grande _____

Get Help Online
ClassZone.com

Todo junto

¡AVANZA!

Goal: *Show what you know* Pay attention to how Sandra and her friends describe specific people. Then use definite and indefinite articles and adjectives to tell what someone is like. **Actividades 16–20**

Telehistoria completa

@HomeTutor VideoPlus
ClassZone.com

STRATEGIES

Quando lees

Discover a problem Scenes often reveal problems that the characters must solve. While reading the text below, search for a problem. What is it? Can it be solved?



Quando escuchas

Listen for the parts Even a short scene can have parts, each with a somewhat different topic or action. These can be keys to meaning. How would you divide this scene?



Escena 1 *Resumen*

Alberto y Ricardo son amigos de Sandra. Alberto es un poco desorganizado. Ricardo es artístico.



Escena 2 *Resumen*

Ana es la amiga de Carla. A Ricardo y a Ana les gusta practicar deportes, y a Alberto y a Ana les gusta escuchar música.



VIDEO
DVD



AUDIO



Escena 3

The group enters a store where Trini Salgado will be signing autographs.

Alberto: Ana es bonita, inteligente, simpática... y nosotros somos inteligentes y simpáticos, ¿no?

Sandra: Sí, sí, ustedes son inteligentes, atléticos, cómicos. Ricardo, tú eres estudioso y Alberto, tú eres cómico.

Ricardo notices a woman in the store.

Ricardo: ¿Es Trini Salgado?

Alberto: ¿Quién?

Ricardo: La mujer sería. Tiene pelo castaño.

Sandra: No es ella. Es un poco baja. Trini es alta y más joven.

Ricardo finds the sign announcing Trini Salgado and points to the date.

Sandra: Pero... es el sábado. Hoy es domingo.

Ricardo: Sí, el sábado en San Antonio y el lunes en México.

Sandra: ¿México? ¿Puebla, México? Pablo, un amigo muy simpático de Alicia, es de México.

Sandra thinks of a plan to send the T-shirt to Pablo.

16 Comprensión de los episodios ¿Cómo son?

Escuchar
Leer



Combina frases de las dos columnas para hacer oraciones sobre las personas en la Telehistoria. (Combine phrases from the two columns to make sentences about the people in the Telehistoria.)

- | | |
|--------------------------|------------------------------------|
| 1. Alberto y Ricardo son | a. un poco baja. |
| 2. Sandra es | b. una amiga de Ricardo y Alberto. |
| 3. Ana es | c. un amigo de Alicia. |
| 4. Ricardo es | d. jóvenes. |
| 5. Alberto es | e. alto y trabajador. |
| 6. Todos los chicos son | f. cómicos. |
| 7. La mujer sería es | g. inteligente y le gusta leer. |
| 8. Pablo es | h. artístico y atlético. |

17 Comprensión de los episodios Los amigos

Escuchar
Leer



Escribe una descripción de los personajes de la Telehistoria según los tres episodios.

(Write descriptions of the Telehistoria characters.)



18 Las personas famosas

Escribir
Hablar



STRATEGY Hablar

Practice pronunciation To speak more fluently and accurately, practice the sounds of words you need to use in your descriptions. Paying attention to pronunciation will help you with cognates.

Escribe descripciones de tres personas famosas. Menciona lo que les gusta y no les gusta hacer. Lee tus descripciones a otro(a) estudiante.

(Write descriptions of three famous people, including what they like and don't like to do. Read the descriptions to a partner, who will guess the people being described.)

A Es un hombre. Tiene pelo rubio.
Es muy atlético. Le gusta montar en bicicleta. No es muy joven y no es muy viejo.
Es de Estados Unidos. ¿Quién es?

B Es Lance Armstrong.

Expansión

Pick another celebrity and have a partner ask five yes/no questions to find out who it is.

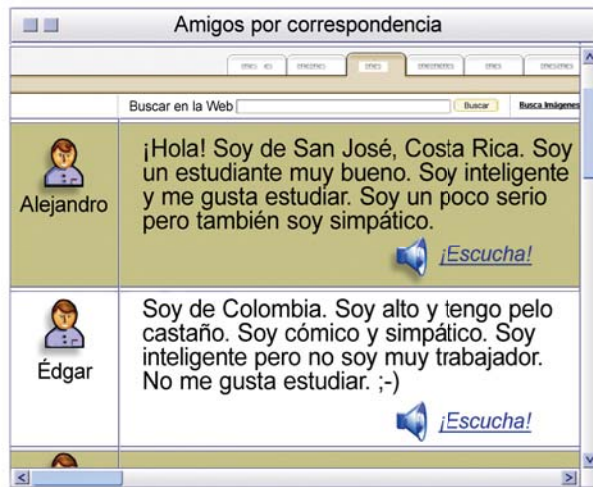
19 Integración

Leer
Escuchar
Hablar



Lee la página Web y escucha los mensajes de los chicos. Describe a los dos chicos. (Read the Web page and listen to the boys' messages. Describe the two boys.)

Fuente 1 Página Web



Fuente 2 Audio en Internet



Listen and take notes

- ¿Cómo es Alejandro?
- ¿Qué le gusta hacer?
- ¿Cómo es Édgar? ¿Qué le gusta hacer?

modelo: Alejandro es un poco serio, pero Édgar es cómico...

20 Un(a) amigo(a) perfecto(a)

Escribir



Describe el (la) amigo(a) perfecto(a) para una página especial en el anuario. ¿Cómo es? ¿Qué le gusta hacer? ¿Por qué? (Describe the perfect friend for the yearbook. What is this person like? What does he or she like to do? Why?)

modelo: Ella se llama Megan. Es bonita, inteligente y artística. Es una chica muy simpática. Le gusta escuchar música y...

| Writing Criteria | Excellent | Good | Needs Work |
|----------------------|--|---|---|
| Content | Your description includes a lot of information. | Your description includes some information. | Your description includes little information. |
| Communication | Most of your description is organized and easy to follow. | Parts of your description are organized and easy to follow. | Your description is disorganized and hard to follow. |
| Accuracy | Your description has few mistakes in grammar and vocabulary. | Your description has some mistakes in grammar and vocabulary. | Your description has many mistakes in grammar and vocabulary. |

Más práctica Cuaderno pp. 33–34 Cuaderno para hispanohablantes pp. 35–36

PARA
Y
PIENSA

Did you get it? Create sentences with the following information.

1. Alberto / chico(a) / simpático(a)
2. Ricardo / estudiante / trabajador(a)
3. Sandra / persona / organizado(a)

Get Help Online
ClassZone.com

Lectura cultural

¡AVANZA!

Goal: Read about things to do in San Antonio and Miami. Then compare what teens do in those cities with what you like to do where you live.

Comparación cultural



Saludos desde ¹ San Antonio y Miami

STRATEGY Leer

Make a comparison chart

Create a chart like the one below to compare San Antonio and Miami.

| | San Antonio | Miami |
|-------------------|-------------|-------|
| sitios de interés | | |
| actividades | | |
| comida | | |

En San Antonio, Texas, hay² parques de diversiones³, museos⁴, el Paseo del Río y el Álamo. Después de las clases, a los chicos y a las chicas les gusta pasar un rato con los amigos en El Mercado, donde es posible escuchar música de los mariachis y comer comida típica mexicana.

¹ **Saludos...** Greetings from

² there are

³ amusement parks

⁴ museums

San Antonio



El Álamo en San Antonio, Texas

En Miami, Florida, si⁵ hace buen tiempo, a los chicos y a las chicas les gusta andar en patineta o montar en bicicleta. Después de las clases, a muchos chicos les gusta pasear con los amigos por la Calle Ocho, en la Pequeña Habana de Miami. ¡Es una pequeña Cuba en la Florida! Allí⁶ es posible comer sándwiches cubanos y beber jugo de mango.

⁵ if ⁶ There

Miami



Andar en patineta en Miami, Florida

PARA
Y
PIENSA

¿Comprendiste?

1. ¿Qué hay en San Antonio?
2. ¿Qué les gusta hacer a muchos chicos en Miami?
3. ¿Qué hay en la Pequeña Habana de Miami?

¿Y tú?

¿De dónde eres? ¿Qué te gusta hacer después de las clases?

Proyectos culturales

Comparación cultural

Platos tradicionales de México y Cuba

Why do traditional dishes change when they are brought from one country to another? In the U.S. we enjoy foods from many different Spanish-speaking countries. In many parts of the U.S. you can easily find dishes from Mexico, the Caribbean, Central America, and South America. Yet you might be surprised that those dishes aren't exactly the same as they are in their countries of origin. Here are two traditional recipes. The original list of ingredients for both has been modified to include foods more readily available in the U.S. They also reflect the widespread cooking practices and tastes that were already in place when the recipes were brought to this country.

Proyecto 1 Salsa fresca

México This is a common sauce in Mexico and all Central America. It is made from scratch and can be eaten as a dip with tortilla chips.

Ingredients for salsa fresca

- 4–5 fresh tomatoes, diced
- 1 onion, diced
- 1 green chile, diced
- 1 clove of garlic, crushed
- Juice of 1 fresh lime

Instructions

Combine the ingredients in a bowl. Cover and let stand for an hour in the refrigerator so that the flavors mix. Serve with tortilla chips.



Proyecto 2 Sándwich cubano

Cuba This is a traditional Cuban lunch dish found throughout Florida. The sandwich is pressed in a special grill or on a skillet.

Ingredients for sándwich cubano

- 1 long sandwich roll
- Slices of roast pork, ham, turkey, or bacon
- Slice of Swiss or monterey jack cheese
- Mustard or mayonnaise
- Olive oil



Instructions

First brush the outside of the roll with olive oil. Then split it open and lay meat, cheese, and mustard or mayonnaise as desired. Put the sandwich in a hot skillet, placing a small, heavy skillet on top and pressing lightly. Cook three minutes or until cheese melts and bread is toasted.

En tu comunidad

Check your phone book for restaurants that serve foods from Mexico, Cuba, or other Spanish-speaking countries. Do any of the restaurants in your area serve **salsa fresca** or **sándwiches cubanos**?

Vocabulario

Describe Yourself and Others

¿Cómo eres? *What are you like?*

Personality

| | |
|------------------|--------------|
| artístico(a) | artistic |
| atlético(a) | athletic |
| bueno(a) | good |
| cómico(a) | funny |
| desorganizado(a) | disorganized |
| estudioso(a) | studious |
| inteligente | intelligent |
| malo(a) | bad |
| organizado(a) | organized |
| perezoso(a) | lazy |
| serio(a) | serious |
| simpático(a) | nice |
| trabajador(a) | hard-working |

Appearance

| | |
|---------------------|--------------------|
| alto(a) | tall |
| bajo(a) | short (height) |
| bonito(a) | pretty |
| grande | big, large; great |
| guapo(a) | good-looking |
| joven (pl. jóvenes) | young |
| pelirrojo(a) | red-haired |
| pequeño(a) | small |
| viejo(a) | old |
| Tengo... | I have . . . |
| Tiene... | He / She has . . . |
| pelo rubio | blond hair |
| pelo castaño | brown hair |

People

| | |
|--------------------|---------|
| el (la) amigo(a) | friend |
| la chica | girl |
| el chico | boy |
| el (la) estudiante | student |
| el hombre | man |
| la mujer | woman |
| la persona | person |

Other Words and Phrases

| | |
|-----------|----------|
| muy | very |
| un poco | a little |
| porque | because |
| todos(as) | all |

Gramática

Nota gramatical: *ser* to describe what someone is like p. 58

Definite and Indefinite Articles

In Spanish, articles match nouns in gender and number.

| | | Definite Article | Noun | Indefinite Article | Noun |
|-----------|----------|------------------|--------|--------------------|--------|
| Masculine | Singular | el | chico | un | chico |
| | Plural | los | chicos | unos | chicos |
| Feminine | Singular | la | chica | una | chica |
| | Plural | las | chicas | unas | chicas |

Noun-Adjective Agreement

In Spanish, adjectives match the gender and number of the nouns they describe.

| | Singular | Plural |
|-----------|---------------|------------------|
| Masculine | el chico alto | los chicos altos |
| Feminine | la chica alta | las chicas altas |

Repaso de la lección

¡LLEGADA!

ClassZone.com

Now you can

- describe yourself and others
- identify people and things

Using

- **ser** to describe what someone is like
- definite and indefinite articles
- noun-adjective agreement

To review

- definite and indefinite articles p. 61
- **ser** to describe what someone is like p. 58
- noun-adjective agreement p. 66

1 Listen and understand

AUDIO

Escucha a Carlos hablar de él mismo y de su maestra. Escribe una descripción de Carlos y de la señora Pérez, según lo que dice Carlos.

(Listen to Carlos describe himself and his teacher. Write a description of Carlos and Mrs. Pérez, according to what Carlos says.)

To review

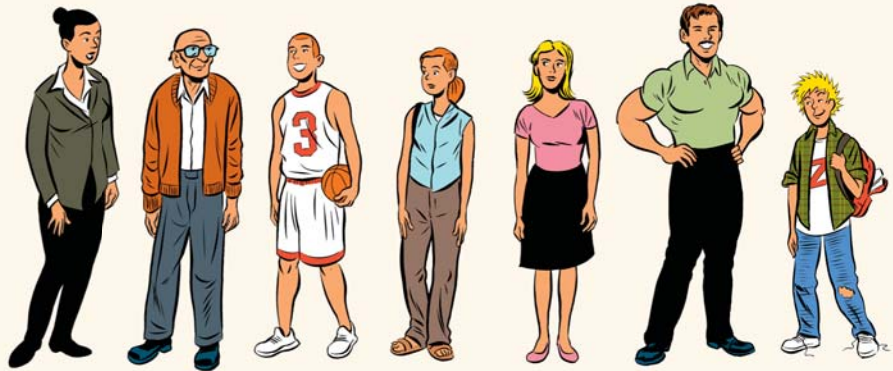
- definite and indefinite articles p. 61

2 Identify people and things

Identifica a las personas en el dibujo. *(Identify the people in the drawing.)*

modelo: señor viejo / hombre

El señor viejo es un hombre de Honduras.



México Honduras Uruguay Panamá Bolivia Argentina Estados Unidos

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| 1. chica pelirroja / estudiante | 5. señora alta / mujer |
| 2. hombre grande / maestro | 6. chico atlético / estudiante |
| 3. chicos pelirrojos / amigos | 7. chico desorganizado / persona |
| 4. mujer joven / maestra | 8. hombres simpáticos / amigos |

To review

- noun-adjective agreement p. 66

3 Describe yourself and others

Lee este párrafo del diario de Alejandra. Completa la información con la forma correcta de la palabra entre paréntesis. (*Complete Alejandra's diary entry with the correct form of the word in parentheses.*)

Lunes

Todos mis amigos son muy 1. (simpático). Miguel es un chico 2. (inteligente) y muy 3. (guapo). Beatriz es 4. (bonito) y 5. (estudioso). A Miguel y a Beatriz les gusta practicar deportes porque son 6. (atlético). Carmen y yo no somos 7. (atlético). Nosotras somos 8. (artístico). Todos nosotros somos unos estudiantes 9. (serio) y muy 10. (bueno).

To review

- **ser** to describe what someone is like p. 58
- noun-adjective agreement p. 66

4 Describe yourself and others

Ramón y Ramona tienen características opuestas. Escribe oraciones para describirlos, según las descripciones. (*Ramón and Ramona are complete opposites. Write sentences describing them, based on the descriptions.*)

modelo: Ramón es malo.
Ramona es buena.

1. Ramón es viejo.
2. Ramona es seria.
3. Ramón es organizado.
4. Ramona es pequeña.
5. Ramón es perezoso.
6. Ramona es baja.

To review

- Comparación cultural pp. 54, 60, 68
- Lectura cultural pp. 72-73

5 United States

Comparación cultural

Answer these culture questions.

1. What can people do at San Antonio's Paseo del Río?
2. Give an example of a Tex-Mex dish and a Mexican dish.
3. When do people generally use **cascarones** and what do they do with them?
4. What can people do in San Antonio's El Mercado and Miami's Calle Ocho?



AUDIO

Me gusta...

Lectura y escritura

WebQuest
ClassZone.com

- 1 Leer** Read how José Manuel, Martina, and Mónica describe themselves and state their favorite activities.
- 2 Escribir** Using the three descriptions as models, write a short paragraph about yourself.

STRATEGY Escribir

Use a personal chart

Make a chart showing information about yourself. This will help you write your description.

| Categoría | Detalles |
|-----------------------|----------|
| país de origen | |
| descripción física | |
| personalidad | |
| actividades favoritas | |
| comidas favoritas | |

- Step 1** Complete the chart by adding details about where you are from, a physical description, personality, and favorite activities and foods.
- Step 2** Write your paragraph, including all the information from your chart. Check your writing by yourself or with help from a friend. Make final corrections.

Compara con tu mundo

Use the paragraph you wrote to compare your personal description to a description by *one* of the three students. What similarities do you find? What differences?

Cuaderno pp. 47–49 Cuaderno para hispanohablantes pp. 47–49



Colombia

José Manuel

Me llamo José Manuel. Soy de Bogotá. Soy cómico y un poco desorganizado pero también soy estudioso. Después de hacer la tarea me gusta jugar al fútbol con mis amigos en el parque El Tunal. También me gusta mirar el fútbol en la televisión.



Estados Unidos

Martina

¡Hola! Me llamo Martina y soy de Miami. Soy inteligente, alta y atlética. Los domingos, me gusta montar en bicicleta. También me gusta preparar jugo de mango o de melón con mi amiga, María. Nos gusta beber mucho jugo porque en Miami hace calor.

México

Mónica

¿Qué tal? Me llamo Mónica y soy de México, D.F. Tengo pelo castaño y soy seria. Mis amigas Maite y Alejandra también tienen pelo castaño y son muy simpáticas. Maite y yo somos artísticas. Nos gusta tocar la guitarra. También nos gusta dibujar.



Repaso inclusivo

Options for Review

1 Listen, understand, and compare

Escuchar



Listen to two teen radio reporters talk about typical after-school activities in Miami and San Antonio. Then answer the questions.

1. ¿Cómo son los estudiantes de Miami?
2. ¿Qué les gusta hacer a los estudiantes de Miami?
3. ¿Cómo son los estudiantes de San Antonio?
4. ¿Qué tiempo hace en San Antonio?
5. ¿Qué les gusta hacer a los estudiantes de San Antonio?

Are you and your friends like the students in Miami and/or San Antonio?
Do you like to do the same kinds of activities?

2 Oral presentation

Hablar

Your principal is making a video about your school and you are going to be a featured student. In a segment that lasts at least 30 seconds, introduce yourself, say where you are from, describe yourself, and talk about what you like to do after school.

3 Role-play conversation

Hablar



Role-play a conversation with a new student at your school. The new student, played by your partner, will introduce himself or herself and ask you what you are like and what you and your friends like to do. Answer the new student's questions and ask questions of your own to get to know him or her. Your conversation should be at least two minutes long.

4 Create a yearbook entry

Escribir



Bring in a photo of yourself and create a caption that could be used in a yearbook. Give your name, where you are from, what you are like, who you like to spend time with, and what activities you like to do.

5 Do an interview

Hablar



Work in a group of four. Create a talk show program to get to know your classmates. One of the members of your group will be the host and the others will be the guests. The host should ask the guests questions about what they are like, where they are from, and what they like to do. The guests should greet the host, introduce themselves, answer questions, and ask the host at least one question each. Each person on the program should talk for at least two minutes.

6 Create a collage

Hablar



Work with a partner to create individual collages. Use magazine clippings, photos, or your own drawings. Use the collage to introduce yourself to your partner, say where you are from, and show some of the things you like to do. When you finish, exchange your collages and use them to introduce each other to the class.

7 Write a profile

Leer
Escribir



You are collecting information for this school's Web site. Read the questionnaire and write a profile of this student. Include his name, where he is from, and what he likes and doesn't like to do.

Escuela Secundaria Cuauhtémoc Cuestionario estudiantil

Nombre: Esteban Leñeros

País de origen: México

ACTIVIDADES

¿Qué te gusta hacer? practicar deportes,
estudiar, comer enchiladas, escuchar música

¿Qué no te gusta hacer? andar en patineta,
comer helado, dibujar